



А що залишається виборцям?

Читайте на стор. 2

Ремонт і перепланування

Читайте на стор. 2

Вперед — на зелений сигнал світлофора

Читайте на стор. 7

Історію рідного краю ми знаємо...

Читайте на стор. 7

ВІТАЄМО

— з професійним святом працівників Державної податкової служби України, які беруть і примножують скарбницю держави — бюджет, — аматорів і фахівців цієї справи — з Днем рибалки (ні хвоста вам, ні луски на ловах!), — усіх християн — з Днем Святих Апостолів Петра і Павла. Зичимо успіхів у всіх ваших добрих починаннях.

Міська рада, міськвиконком, редакція газети "Вишгород"

УВАГА!

10, 11, 12 липня у Вишгороді

здійснюватиметься

відлов бродячих собак.

Прохання до власників домашніх тварин не випускати їх на вулицю без догляду.

ДП "Чисте місто"

В.Решетняк: "Годі розмовляти, треба працювати"

Сесія міської ради — справа серйозна, і можна зрозуміти прискіпливість міських депутатів, з якою вони ставляться до розподілу депутатських обов'язків.

На жаль, мешканці міста не можуть місяцями чекати, а новий міський голова Віктор Решетняк за своїми посадовими обов'язками повинен керувати міським господарством, яке перебуває у скрутному стані.

Четвертого червня на оперативну нараду в кабінеті міського голови зібралися працівники міськвиконкому і керівники комунальних служб міста, щоб узгодити спільний план дій з благоустрою міста і підготовки до зими.

У своїй промові міський голова зазначив, що до сьогодні 1 сесією міської ради 5 скликання не затверджені склад міськвиконкому, який повинен займатися проблемами міста незалежно від політичних уподобань. Нагальним проблем у Вишгороді — безліч. Місто заросло бур'янами, клумби без квітів, а газони невідстрижені. Стан доріг критичний: усе в ямах та піску. Більшість торговельних точок не виконують вимоги з благоустрою міста. Гостро стоїть питання підготовки міста до зими. Дуже турбує стан покривель, парадних, освітлення під'їздів та дворів, практично відсутня зливово-каналізація. На "оперативці" обговорювалися дефіцит бюджету КПЖ і КГ, доцільність введення тарифів до економічно обґрунтованих, стан технічного парку, норми й

умови праці та зарплатня дворників і прибиральників вулиць ДП "Чисте місто". Розглядали проблеми освітлення вулиць міста, дорожньо-відновлювальних робіт, залучення техніки підприємств комунального господарства району й області (на засадах співпраці найближчим часом на вулицях Вишгорода з'явиться дорожньо-прибиральна машина "Бродвей").

КПЖ і КГ отримало від міського голови доручення щотижня інформувати міського голову про те, як реалізується план з підготовки міста до опалювального сезону, в т. ч. стосовно ремонту покривель і ревізії опалювальних систем комунального житлового і нежитлового фонду.

Протягом тижня КПЖ і КГ зобов'язано підготувати пропозиції: — щодо висадження квітів і зелених насаджень у місті, фарбування бордюрів та стовпів електромережі, — стосовно оптимізації структури і підвищення ефективності діяльності КПЖ і КГ, — щодо встановлення додаткових урн для сміття (баки для сміття, що встановлені в громадських місцях міста, необхідно прибрати на спеціально облаштоване місце чи обгорнути). У тижневий термін має бути підготований план і графік з покосу газонів.

Протягом тижня КПЖ і КГ разом з фінансовим відділом міськради доручено підготувати пропозиції стосовно збільшення кількості дворників та прибиральників вулиць і щодо придбання спецодягу.

КПЖ і КГ постійно контролює

виконання графіка ремонту дорожнього покриття.

Юридичний відділ відслідковуватиме і доповідатиме міському голові про ситуацію навколо вирішення бюджетних і земельних питань, в тому числі повернення території міста станом на 01.01.2001 р., а також співпрацюватимуть на цих теренах з районними структурами, з прокураторою та іншими зацікавленими органами.

Фінансовий відділ повинен підготувати інформацію стосовно попередніх результатів аудиту муніципальних закладів.

Виконком доручено: — у 10-денний термін підготувати пропозиції: — щодо плану роботи і створення комісії з контролю за благоустроєм міста, — стосовно організації внутрішньоміського маршруту (вул. Ватутіна-Межигірського Спаса-пл. Шевченко): — для систематизації діяльності муніципальних служб розробити і підготувати на розгляд міськради проект Концепції розвитку міста.

— Метою найближчого засідання 1 сесії міської ради V скликання буде знайти спільну мову між політичними партіями, — підкреслив Вишгородський міський голова, — а міськвиконком має зробити все, щоб мешканці Вишгорода нарешті відчували позитивну роботу місцевої влади.

Оперативні наради відбуватимуться щовівторка о 9 годині в кабінеті міського голови.

Лариса ІЛЬЧУК

Лідер галузі

невих, меліоративних та інших водогосподарських споруд в Україні, країнах ближнього і дальнього зарубіжжя.

Щиро вітали гідромеханізаторів шановні гості, серед яких віце-президент холдингової компанії "Київ-міськбуд" Сергій Деркач, директор Московського науково-проектного інституту "Гідромехпроект" Віктор Шульгайтс, керівники вишгородських підприємств, установ і організацій. Колектив ВАР "Гідромеханізація" отримав безліч квітів та подарунків. Зокрема, помічник прези-

дента Всеукраїнського фонду сприяння міжнародному спілкуванню "Українське народне посольство" Олексій Магіланов вручив підприємству Диплом переможця Національного бізнес-рейтингу "Лідер галузі", голова правління Товариства Юрій Колодзян отримав нагороду — орден Миколи Чудотворця III ступеня.

На вечорі була презентована книга Юрія Колодзяна "Гідромеханізація — учора, сьогодні, завтра", приурочена до ювілею, гарно ілюстрована фотографіями, побудова-

на на хронології розвитку гідромеханізації. Безумовно, вона буде цікава не лише для нинішніх працівників галузі, ветеранів підприємства, а й для широкого кола читачів.

А ще — відбувся чудовий концерт за участю провідних артистів української сцени.

Співали тріо тенорів "Солов'ї України", володарка ексклюзивної золотої медалі Марії Каллас Валентина Матюшенко, визнаний у світі квартет "Гетьман", соліст ансамблю Збройних сил України Олександр Василенко. Чудесами ілюзійно порадували присутніх Надія та Олександр Морозови — володарі Гран-Прі у Карлових Варах. Криками "біс" та "браво" вітали присутні виступи народної артистки України Валентини Степової, як завжди — чарівною була Алла Кудлай. Зливами сміху супроводжувався виступ відомого гумориста Анатолія Паламаренка.

Ну і, звісно, натхненно і професійно провела вечір ведуча телебачення, наша землячка, народна артистка України, професор інституту ім. Драгоманова, незрівнянна Тамара Миколаївна Стратієнко. Вечір закінчився виступом театру "Берегиня" з вітальними піснями, святковим тортом із свічками, феєрверком і чудовим настроєм.

Влас. інф.

Фото Андрія МЯТНИХ



У просторому залі Будинку культури "Енергетик" відбудеться яскраве ювілейне свято.

Хлібом-сіллю у супроводі феєрверку на початку вечора, присвяченого 60-річчю ВАР "Гідромеханізація", привітав присутніх Київський академічний театр художнього фольклору "Берегиня" (під керівництвом Миколи Буравського). Чарівна ведуча Тамара Стратієнко запросила на сцену голову правління ВАР "Гідромеханізація" Юрія Колодзяна, який щиро привітав зі святом ветеранів-гідромеханізаторів і нинішній колектив підприємства. Він розповів присутнім про здобутки підприємства за шістьдесят років, виконані величезні об'єми земляних робіт на об'єктах гідроенергетики, атомних і теплових електростанціях, у промисловому, житловому будівництві, на спорудженні захисних протипове-



РОЗПОРЯДЖЕННЯ № 8 від 05 липня 2006 року Про скликання третього пленарного засідання I сесії Вишгородської міської ради V скликання

Керуючись п. 9 ст. 46 Закону України "Про місцеве самоврядування в Україні", скликати третє пленарне засідання I сесії Вишгородської міської ради V скликання **11 липня 2006 року о 10.00 годині** у великому залі засідань адмінбудинку за адресою: м. Вишгород, пл. Шевченка, 1, з таким порядком денним:

1. Про обрання секретаря Вишгородської міської ради V скликання.
2. Про утворення постійних комісій ради.
3. Про затвердження складу постійних комісій ради та обрання голів комісій.
4. Про розподіл територій міста за депутатами ради.
5. Про утворення виконавчого комітету ради, визначення його чисельності, затвердження персонального складу.
6. Про затвердження структури виконавчих органів ради, загальної чисельності апарату ради та її виконавчих органів.
7. Про концепцію Регламенту міської ради V скликання.
8. Земельні питання.
9. Різне.

Міський голова В. РЕШЕТНЯК

19 депутатів міської ради ініціюють проведення третього пленарного засідання I сесії Вишгородської міської ради V скликання **9 липня о 10 годині** та звернулися до міського голови з проханням забезпечити приміщення.

Коментар юридичного відділу Вишгородської міської ради:

Згідно з п. 8 ст. 46 Закону України "Про місцеве самоврядування в Україні", сесія може бути скликана за ініціативою депутатів за умови дотримання вимог, передбачених п. 7 зазначеної статті, а саме: у випадку, якщо за вимогою однієї третини депутатів міський голова не скликав сесію у двотижневий термін.

Вимогою депутатів про проведення третього пленарного засідання сесії 09 липня 2006 року було подано до міської ради 06 липня 2006 року після 16 години. Тим часом, 05 липня 2006 року міським головою було видано Розпорядження по раді № 8 про скликання третього пленарного засідання першої сесії Вишгородської міської ради, котре призначене на 10.00 11 липня 2006 року. Окрім того, на момент подання звернення переважну більшість депутатів було повідомлено про проведення сесії 11 липня телефонограмами.

Враховуючи викладене вище, вимога про проведення пленарного засідання сесії Вишгородської міської ради 09 липня за ініціативою однієї третини депутатів не відповідає вимогам чинного законодавства.

А що залишається виборцям?



Голова, відповідно до закону, повинен пропонувати команду, з якою йому виконувати передвиборчу програму. А значна частина депутатів пропонують своїх кандидатів на відповідні посади. Як показують голосування, практично виходить 50 х 50, тобто поки що — замкнуте коло. А без роботи депутатського корпусу неможливо вирішувати нагальні питання розвитку міста.

Знову всі змирилися, що відсутня гаряча вода, не працюють водовідводи, під час злив усе потопає (наприклад, біля будинку 8 по вулиці Шолуденка з двох водовідводів не працює жоден). Не покращується санітарний стан

Пройшло три місяці після завершення виборів до місцевих рад. Проте до цього часу органи виконавчої влади міста практично не мають можливості виконувати свої обов'язки. Депутати міської ради обрані за партійними списками. Для них основне — власні амбіції та амбіції партійних лідерів, тому що немає особистої відповідальності перед виборцями. Програма загальна — відповідальність колективна, а якщо колективна — то ніяка. Я переконаний, що окремі депутати самі незнайомі із програмою, яка розроблялась організаційним штабом напередодні виборів. І виходить, що міського голову обрано індивідуально, більшістю голосів, а депутатів — за смаком (кому яка партія сподобалася). І поки що вони тягнуть воза в різні сторони.

міста, а про підготовку до зими житлового фонду та інших комунікацій взагалі немає сенсу говорити.

Тобто питань безліч, а портфелі не поділені... а що робити виборцям? Спостерігати і викручуватись самим, як можна, чи вжити дієвих заходів згідно з чинним законодавством України? Вирішувати вам, шановні виборці. Я ж як патріот міста, як заступник голови районної партійної організації Народної Партії закликаю знайти порозуміння. Насамперед звертаюсь до депутатів фракції БЮТ, особисто до Валентини Григорівни Парчук, керівника фракції. Виборці Вам повірили та вашому лідеру,

Юлії Володимирівні Тимошенко, а що виходить: за всі непорозуміння відповідає виборець, бо йому все трудніше і трудніше стає жити в своєму прекрасному місті.

Є надія на те, що порозуміння прийде і міська рада запрацює на повну силу, позитивні зміни набиратимуть сили.

Але із різних причин знову чергове засідання першої сесії вкотре перенесено. Звичайно, окремі фракції хочуть створити аналогічну коаліцію, як на державному рівні.

Можливо, це має сенс, проте необхідно враховувати, що на державному рівні коаліція формує керівні органи Верховної Ради, разом із Президентом — Кабінет Міністрів, місцеві адміністрації. На місцевому рівні таких повноважень немає — пропонує голова міської ради. І виходить, що голова пропонує свою команду, а коаліція "помаранчевих", якщо вона буде створена в міській раді, хоче інших керівників. Тобто голова пропонує — коаліція не голосує. Тому тільки порозуміння може врятувати місто від надзвичайних потрясінь, це повинні зрозуміти всі. Коли місто залишиться, не дай Боже, без тепла і води — тоді буде не до коаліції.

Ще і ще раз звертаюсь до вас, шановні, об'єднатися заради майбутнього нашого прекрасного міста.

Степан РОГУЛЬСЬКИЙ

Головному редактору газети "Вишгород" Кочелісовій М. Ю.
Депутата Вишгородської міської ради V скликання
Кімлача О. Б.

Заява

Прошу терміново розмістити у газеті Вишгородської міської ради "Вишгород" повідомлення наступного змісту: 06.07.2006 р. о 16.45 я, Кімлач Олександр Борисович, разом з міськими депутатами Сергієм Жуковим, Валентиною Парчук та Михайлом Мусійчуком, в присутності громадянки Коломієць Л. Г. мав зустріч з міським головою В. Решетняком з приводу визначення дати проведення сесії Вишгородської міської ради.

Під час зустрічі міський голова В. Решетняк заявив дослівно: "Ваши друзя, Олександр Борисович, угрожали мене (В. Решетняку — А. К.) убийством".

У зв'язку з вищезгаданою заявою міського голови пропоную йому подати, якщо подібний "факт" мав місце, офіційну заяву до міліції, прокуратури та Служби безпеки України, з метою проведення офіційного розслідування. Крім того, повідомляю, що він як посадова особа має право на охорону у випадку визнання правоохоронними органами обґрунтованості поданої заяви.

Прошу також редакцію газети "Вишгород" провести журналістське розслідування стосовно заяви міського голови та ознайомити з його результатами читачів газети.

З повагою О. КІМЛАЧ
Свідки: Парчук В. Г.,
Мусійчук М. Т.,
Жуков С. І.

Стіну зносити не можна залишити, або Де ставити кому

Приватизувавши квадратні метри своїх квартир, ми радісно перетворюємо свою територію в поле для фантазій і починаємо ремонт.

Якщо це звичайні відновлення стін і стель, проблем немає. Та якщо ви зважилися на глобальні зміни, рекомендуємо почати з вивчення Правил, які встановлюють порядок забудови.

Відповідно до Правил: **перепланування** (переустаткування) квартир, нежитлових приміщень — це ремонтно-будівельні роботи, які здійснюються за відповідними проектами зі зміною фізичних параметрів цих приміщень, зносом або переносом внутрішніх легких некапітальних перегородок, вбудовуванням нових елементів і деталей, прорізів без втручання в зовнішні стіни, міжповерхові перекриття й інші несучі конструкції житлового будинку з метою поліпшення благоустрою квартири, її експлуатаційних теплотехнічних та інших показників **без обмеження інтересів інших громадян**, що проживають у цьому будинку.

Кожна зі згаданих змін у квартирі вимагає одержання дозволів у відповідних інстанціях і ретельної експертизи.

Ці вимоги повною мірою відповідають положенням чинного Житлового кодексу України, 152 стаття якого говорить: **"Переустаткування й перепланування житлового будинку (квартири), що належать громадянину на правах приватної власності, здійснюються з дозволу виконавчого комітету місцевої ради народних депутатів"**.

Для одержання дозволу на капітальний ремонт, у т.ч. на перепланування квартир і нежитлових приміщень, замовник звертається з письмовою заявою на ім'я міського голови В. О. Решетняка.

До заяви додаються:
— документи на право власності на будівлю (приміщення);
— згода власника (співвласника) бу-

динку на проведення відповідних робіт; — коротка характеристика намірів замовника стосовно проведення будівельних робіт.

Після одержання дозволу міськради на перепланування ви замовляєте в місцевому відділі містобудування та архітектури будівельний паспорт перепланування і т.ін, в який входять техумови комунальних служб (тепломережа, газ, електромережа тощо — залежно від того, які зміни вносяться).

Наступний крок — одержання дозволу на виконання будівельних робіт в інспекції архітектурно-будівельного контролю (ДАБК). Будівництво (перепланування тощо) без дозволу ДАБК карається відчутним штрафом.

Тепер на законних підставах починається ремонт чи перепланування. Нарешті ви досягли бажаного результату! Зараз саме час звернутися в **Бюро технічної інвентаризації** (БТІ). Інвентаризація — це візуально-технічне порівняння існуючого стану квартири з тим, що зазначено у відповідних справах і документах, які зберігаються в БТІ.

Отримавши техпаспорт (зі змінами) в БТІ, ви надаєте техпаспорт, будівельний паспорт і дозвіл на виконання будівельних робіт **Державній технічній комісії по введенню об'єкту в експлуатацію райдержадміністрації**. Комісія підписує акт, ви реєструєте наявні зміни у правові документи в БТІ — без цього у вас не буде можливості робити будь-які операції з нерухомістю (продаж, купівля, передача у спадщину й т.д.).

Що ж стосується **ремонтно-будівельних** робіт взагалі й в окремій квартирі, зокрема, — їх **дозволено проводити в будні дні з 09.00 до 21.00, а у вихідні й свята — заборонено** (порушення права на відпочинок і ... на освіту, між іншим).

Розмову із заступником міського голови Дмитром **НОВИЦЬКИМ** записала **Аеліта КНЯЗЄВА**

Ремонт і перепланування — за рахунок наймачів житла

Після проведення весняного огляду житлового фонду м. Вишгорода комісією КПЖ і КГ Вишгородської міської ради та ДП "Ваше житло" було виявлено:

1. Для проведення ремонтних робіт необхідно коштів — 7 355 334 грн., в тому числі для:
сантехнічних робіт — 3 355 334 грн., термінових — 2 013 200 грн., поточних — 1 342 134 грн.,
ремонтно-будівельних — 3 635 986 грн., термінових — 2 192 392 грн., поточних — 1 461 594 грн.,
електромонтажних — 345 080 грн., термінових — 207 048 грн., поточних — 138 032 грн.

2. Комісією виявлені також індивідуальне самовільне користування площами загального користування (побудовані комори, тамбури, прибудови балконів, установка вхідних дверей в квартиру зі збільшенням дверних прорізів і тому подібне) без погодження з власником будинків (міська рада).

Тому, згідно з КДП-204/12 України 193-91 **"Положення про систему технічного обслуговування, ремонту та реконструкції жилих будівель в містах і селищах України"** (Додаток 9), "Перелік робіт по ремонту квартир, що виконуються **за рахунок коштів наймачів** в будинках державної і муніципальної власності:

— фарбування стелі і стін жилих та підсобних приміщень: квартир, лоджій, еркерів тощо;
— обклеювання стін і стелі шпалерами;

— фарбування віконних рам і балконних дверей з внутрішньої сторони, фарбування підлоги жилих і підсобних приміщень, шпаклювання паркетної підлоги;

— фарбування радіаторів, труб центрального опалення, газопроводу,

водопроводу та каналізації;

— стін із матеріалів наймодавця;
— заміна віконних, дверних і пічних приладів, вставлення скла, заміна або установка додаткових кранів, змішувачів та іншого технічного обладнання, заміна полотен дверей, вбудованих шаф і оздоблення квартири*.

***Роботи, що виконуються наймачами за згодою з наймодавцем:**

Ремонт чи заміна електропроводки від вводу в квартиру, заміна електроприладів та ін.;

Роботи з поліпшення опорядження квартир;

Ремонт штукатурки стін, стелі, перегородок, окремих місць у приміщеннях жилих квартир;

За замовленнями наймачів — роботи з перебудови, перепланування і підвищення рівня благоустрою жилих приміщень відповідно до затверджених у встановленому порядку проектів;

Дострокова заміна і ремонт покриття підлоги;

Масляне фарбування віконних рам, балконних полотен і решіток із зовнішнього боку (за погодженням з житлово-експлуатаційною організацією та місцевими архітектурними органами)."

ДП "Ваше житло" пропонує всім власникам (наймачам) квартир погодити з власником будинку самовільно виконані роботи у відповідному порядку зі складанням актів робіт та висновків, керуючись КДП-204/12 України 193-91 та ЖК України (ст.100 п. 19 "Переобладнання і перепланування").

Олександра **БАБІКОВА**,
заступник начальника **ВТВ**
КПЖ і КГ

Вперед — на зелений сигнал світлофора



Хто найкраще розповість дітям про дорожню грамоту — Правила дорожнього руху? Звісно, ЮІРівці — юні інспектори руху. Та для цього їм самим треба багато чого навчитися та ще й потренуватися.

Вже шостий рік поспіль ЮІРівці "злітаються" до м. Борисполя, де їх гостинно приймають на оздоровчому комплексі "Колос". Цього року свої команди на конкурс із шести етапів представляли десять шкіл із десяти районів області.

Найбільший простір для фантазії дав етап "Агітбригада". Дотепності, з якою конкурсанти висміювали тих, хто не знає чи не дотримується Правил дорожнього руху, могли б позаздрити навіть професійні КВНівці. Наступне завдання — "ЮІР у дії": обмін досвідом, у ньому учасники представляли свої надбання, методи та результати роботи.

Найвідповідальнішими були конкурси "Знавіч ПДР" та "Юний регулювальник". Старшокласники гімназії "Інтелект" міста Вишгоро-



Домашнє завдання

да Олександр Чубач, Ольга Бабаєва, Микола Бабічев, Ігор Громадський, Роман Лукашук, Максим Крадожон й Ілля Брейш дуже серйозно й обізнано демонстрували техніку регулювання та чітке знання Правил дорожнього руху.

Свою майстерність у фігурній їзді з перешкодами на велосипеді в конкурсі "Безпечне колесо" показав Віталій Леденьов. А Вікторія Козир, Анна Слива, Олена Котик, Євгенія Федоренко продемонстрували вміння надавати першу долікарняну допомогу в конкурсі "Медицина допомога".

Останнє і найскладніше конкурсне завдання — визначення переможців — належало виконати журі, яке складалося з представників Управління Державтоінспекції Головного управління МВС України у Київській області, Обласного управління освіти і науки, Обласної ради Всеукраїнської Спілки автомобілістів, Обласного товариства Червоного Хреста. Усі команди були на висоті, тож додатковими плюсами на користь команд були не лише зовнішній вигляд (НА ФОТО вгорі), поведінка учасників, а й запал та згуртованість, артистичність виступу.

За командним заліком вишгородські ЮІРівці посіли IV місце і ввійшли в п'ятірку переможців.

На завершення організатори конкурсу запропонували цікаве завдання на наступний рік — кожна команда має підготувати Гімн юних інспекторів руху. Побажаємо юним помічникам ДАІ натхнення!

Михайло МАЙСТРЕНКО,
начальник 3-го МРВ ДАІ
УДАІ ГУ МВС України
у Київській області,
майор міліції

Мирні перемоги на честь Жовтих Вод

Боротьба за становлення сучасної України почалася 358 років тому визвольною війною українського народу під проводом Богдана Хмельницького — від польського ярма. Тепер про це мало хто знає, а хто знає — той не згадує: дружба з Польщею понад усе!

Світ і тепер наповнений протиріччями. Війна як засіб вирішення їх людством не відкинуто. Але ж сучасна цивілізація розширяє сектори миру спортивними змаганнями всіх вимірів — від світових до дворових... Тож козацька флотилія "Вільні Вітрила", неприбуткова громадська організація козацько-волонтерського типу, вирішила воскресити в пам'яті відомості про першу перемогу козацьких військ під проводом Б. Хмельницького на Жовтих Водах (тепер це місто в Дніпропетровській області). Козацькі лицарі вщент розгромили вишколену регулярну польську армію під командуванням С.Потоцького і Я.Шемберка 16 травня 1648 року в урочищі Княжі Байраки. Це був перший крок до визволення.

Для відзначення цієї події флотилія "Вільні Вітрила" запропонувала провести меморіальну вітрильницьку регату "Жовті Води". Цю патріотичну ідею палко підтримав маршал козацтва Дмитро Сагайдак, взявши над регатою патронат. На водоймищі Київської ГЕС (база яхт-клубу "Водник") 51 учасник — з яхт-клубів "Водник", "Енергетик", ДЮСШ Облради ФСТ "Україна" та з флотилії "Вільні



На старті чвертьтонники

Вітрила" — з'явився на старті перегонів на олімпійських та крейсерських дистанціях. Крім цього, на крейсерських дистанціях одні перегони відбувалися за сучасними правилами спортивного вітрилення, а інші — з використанням козацького морського бойового набутку (заряди виживання в плаванні дозволено більше за суворі правила)... Ця умова вносила певну інтригу в боротьбу за перемоги на дистанціях при мінливому вітрові та "показувала" змагання і змагунів.

У класі "Оптиміст" переміг Олексій Растрьопін, у класі "Промінь" — Андрій Бистрик, у класі яхт "Кадет" — екіпаж Борис Швець — Слава Бригадан, в групі яхт олімпійського класу "Фінн" — Володимир Правдивий (всі — вихованці старшого тренера Петра Тернового).

Серед чвертьтонників пере-

мога дісталась яхті "Соната" (капітан Геннадій Щербина), серед мікротонерів першою була яхта "Веста" (капітан Лідія Мельникова — спадкова запорізька козачка, осавул Українського козацтва), в групі яхт "максі" недосяжним був "Топаз" (капітан Євген Середенко).

Перемоги та нагороди (грамоти, дипломи, сувеніри) дісталися кращим, але переможених не було. Всі учасники регати наснажились бадьорістю, позитивними емоціями, цікавим мореплавним досвідом та козацькими звичаями.

Змагання закінчилися козацьким кулішем на товариській вечері та піснями за участю Вишгородського самодіяльного гурту "Гайдамаки".

Флотилія "Вільні Вітрила" і надалі організовуватиме змагання під гаслом "Козацькі звичаї під вітрилами — 2006". У планах — "Кубок Великої княгині Київської (Вишгородської) Ольги" (орієнтовно 22-23 липня); "Козацька Чайка" (до Покрови — Дня Українського козацтва). Очікуємо на спонсорів, бо держава з кожним днем зводить свій вплив на надзвичайно важливу галузь — низову фізкультуру та спорт ("бракує" коштів).

Анатолій МИСЬКО,
командор флотилії
"Вільні Вітрила",
козацький полковник



Козачата з "Водника"

Історію рідного краю ми знаємо, природу берегти вміємо

Центр творчості дітей та юнацтва Київщини провів I-й Обласний зліт юних туристів-краєзнавців.

Чотири дні зльоту Вишгородський район представляла команда краєзнавців гуртка "Історія рідного краю" Вишгородського районного центру художньої творчості дітей, юнацтва та молоді "Диво-



Із дев'яти нагород — три у вишгородських гуртківців Центру творчості "Дивосвіт"

світ" (керівник гуртка — методист Центру Наталія Сахарова): Марія Шаравар (капітан команди), Оксана Ковалова, Яна Філоненко, Євген Масюк.

У перший день для юних краєзнавців працювали майстер-класи з археології, екології та геології, де вони знайомились з основами дослідницької роботи та проведення польових розвідок. Майстер-клас з геології проводився у Геологічному музеї, до якого краєзнавці, як справжні туристи, пройшли 3,5 км під пекучим сонцем.

На другий день зльоту відбувся захист краєзнавчих досліджень у творчих майстернях історичного, географічного краєзнавства, фольклору та етнографії. Журі відмітило актуальність та глибину дослідження, вмиле поєднання активних та пасивних форм пошукової діяльності, наявність оригінального ілюстративного матеріалу, вільне володіння краєзнавчим матеріалом та високу культуру мовлення роботи Марії Шаравар "Історія будівництва Київської ГЕС", яка посіла I місце.

Третій день змагань — виконання практичних завдань з археології, екології, геології — був дуже напруженим. І хоча наша команда вперше їх виконувала, заслужено зайняла I місце. На

археологічній секції наші краєзнавці швидко і без сторонньої допомоги розкопали та змалювали розкоп методом єгипетського трикутника, реконструювали та описали археологічну знахідку (залізний цвях 10-15 ст.), відповіли на тестові теоретичні питання. А на додаток ще й довели, що вміють робити візуальну зйомку археологічного пам'ятника. У секції екології наші краєзнавці виявили непогані вміння проводити аналіз та опис проби води, визначити природний радіаційний фон за допомогою радіометра (за свідченням Євгена Масюка, носити радіометр вагою до 5 кг було найважче). У секції геології довелося робити опис відслонення, визначити мінерали і гірські породи. Результат успішний — III загальнокомандне місце, грамота Управління освіти і науки Київської обласної державної адміністрації та абонемент річної передплати на журнал "Вокруг света".

Крім залікових змагань, проводились: туристсько-краєзнавча вікторина (наша команда зайняла 4 місце) та конкурс української народної пісні.

На змаганнях із спортивного туризму вдало виступили гуртківці пішогодного

туризму (керівник гуртка В. Сивко). Молодша група гуртківців (Віталій Хомов, Євген Куценко, Володимир Малютенко, Євген Кикла, Катерина Фещенко і Юлія Цапчук) посіла I місце на дистанціях "Крос-похід" і "Смуга перешкод", II місце в особистому заліку, у фігурному володінні велосипедом і I місце у загальному заліку. Команда старших учнів — Дмитро Рикун, Олександр Рослик, В'ячеслав Ключков, Денис Панімаш, Ірина Петрик і Оксана Ковальчук — виборола II місце у дуже складних змаганнях на дистанції "Рятувальні роботи", III місце на командній дистанції першого класу "Смуга перешкод" та III місце у загальному заліку. Вишгородські туристи були нагороджені медалями та кубками Управління освіти і науки Київської обласної державної адміністрації.

Та найбільше запам'яталися краєзнавцям і туристам не нагороди, а намети і розкішна природа навкруги, куліш "з вогню", нові друзі, пісні, яких співали разом біля нічного вогнища, та ще те, як хвилювалися за товаришів під час змагань.

Наталія САХАРОВА,
методист Центру творчості
"Дивосвіт"

Жіночий календар

Червень:

Тепле літо тебе привітало,
Уквітало для тебе цей день.
Слів поета для тебе замало,
І замало для тебе пісень.
Все для тебе — і сонце, і зорі,
І для тебе — космічні світи,
Ніч духмяна і ранки прозорі,
Щоб щаслива завжди була ти!

Липень:

З хвили моря виходить жінка,
Щоб бентежити і кохати.
Всесвіт — тільки її частинка,
Як цікаво частинки складати.
Загадкове вона створіння:
Сміх і сльози для неї — зброя.
Доля жінки — любов і терпіння,
І вона готова до бою.

Олена РОГОВЕНКО

Адміністрація,
батьківський комітет,
учні дитячо-юнацького
оркестру студії
"Водограй"вітають вихованців
студіїНаталю Дугенко,
Оксану Грищик,
Павла Білецького,
Романа Козленка
із закінченням
школи.Бажаємо широких
видноколів і успіхів
на всіх теренах життя

№ 364

Футбольний календар

Першість району: V тур
"Віраж" — "Демидів", 3:0,
"Катожанка" — "Межигір'я"
(Н. Петрівці), 1:0,
ФК "Чайка" — "Нептун"
(Ст. Петрівці), 3:2,
"Ватулинець" (Ст. Петрівці)
— "Димер", 2:1,
"Десна" (Жукин) — "Олімп"
(Лютіж), 0:4

Першість району викликала великий інтерес у мешканців багатьох населених пунктів Вишгородщини. Якщо дивитись на попередні рахунки, то вже зараз команди показують справжній футбол. Команда "Вату-

линець" є найдосвідченішою (за віком гравців). Гаврилівська сільська рада теж виявила бажання представити свою команду на Першості. Тому зараз у нас 10 команд, а в майбутньому чемпіонат буде ще цікавішим, якщо їх кількість збільшиться. Наймолодша команда "Чайка" представляє гравців 1990 року.

Першість області:

ФК "Діназ" — "Обухів", 2:0 (ФК "Діназ" закінчив Перше коло Першості на третьому місці).
"Яготин" — ФК "Діназ", 0:3 (ця гра вирішила вихід нашої команди до 1/4 Кубку області).

Вирішальна зустріч

30 червня на стадіоні "Енергетик" відбулась футбольна зустріч між командами-лідерами Першості міста Києва, ФК "Чайка" та столичною командою "Джипер" (у її складі — кілька колишніх гравців "Динамо" (Київ)). Перед початком гри Юрій Маланюк, представник компанії "Київсоцбуд", подарував футбольній команді "Чайка" 15 м'ячів. Спонсорську допомогу на цю гру надав директор магазину "Віта" Олександр Семенов: для гравців обох команд були соки, фрукти та мінеральна вода.

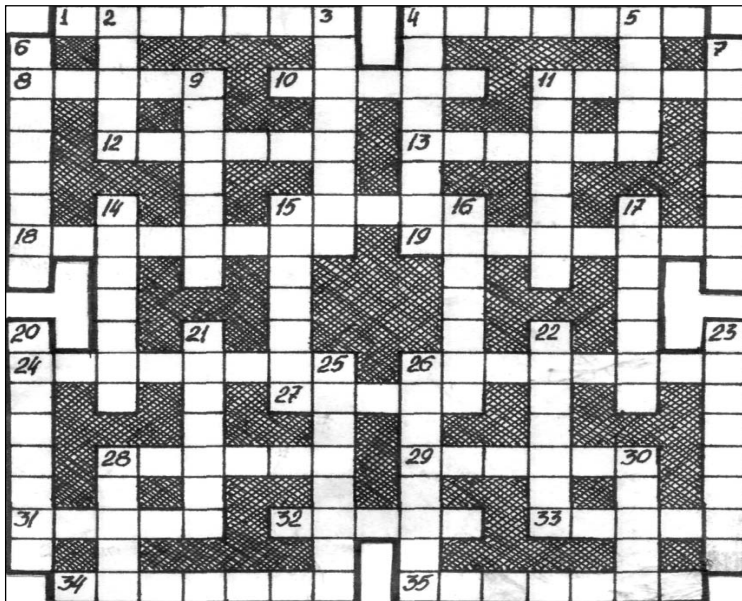
Це був дуже принциповий матч як для нас, так і для киян. Вже на початку гри, у перші 10 хвилин, наша команда (Сергій Гроно та Євген Буринок) забила два м'ячі у ворота суперників. Але супротивник оговтався, і перший тайм закінчився з рахунком 2:1. Після перерви гра стала ще цікавішою, за порушення правил арбітр відправив з поля киянина, і "Джипер" в меншості зрівняв рахунок (2:2). Вболівальники на трибунах давно не бачили ТАКОЇ гри.

У другому таймі наші футболісти розпочали гру на контратаках і згодом, під кінець зустрічі, Юрій Юрчук забив вирішальний гол. Кияни почали нервувати і на останніх хвилинах знов побачили червону картку (таким чином закінчили зустріч вдев'ятьох).

У цій зустрічі ФК "Чайка" мав багато нереалізованих моментів, але все ж таки ми перемогли (3:2)! Взагалі, після останньої гри Першого кола (в Києві, на стадіоні "Темп", "Зірка-2" та ФК "Чайка" 0:1, гол забив Олександр Магда) наша команда посіла II місце, з відривом від III на 9 очок, що достатньо, щоб з впевненістю розпочати Друге коло Першості у вересні цього року. З десяти ігор лише дві закінчились з однаковим рахунком (нічия), всі інші — "Чайка" переможець.

Михайло РУДЕНКО

Кросворд



По горизонталі: 1. tg — у математиці. 4. Ніссан — ... — одна з моделей легковиків. 8. Багаторічна вічнозелена рослина — паразитка дерев. 10. Давня адміністративна одиниця в Монголії. 11. Столиця Йорданії. 12. Деу — ... — одна з моделей легковиків. 13. Місто — центр Хакасії. 15. Вода з температурою під 100°C. 18. Інструментальна п'еса витонченого, примхливого характеру. 19. Зелена водорість застоєних прісних водойм. 24. Щось непотрібне, сміття. 26. Давньогрецька богиня відплати. 27. Альбом Джорджа Майкла (1996). 28. Визначний лужицький і німецький письменник (нар. 1916). 29. Роберт ..., американський сценарист, кінорежисер. 31. Архієпископ Кентерберійський, перекладач Біблії — Джордж 32. Вид мистецтва, що відображає життя у сценічній дії. 33. Сушені безкісточкові родзинки, різновид кишмишу. 34. Форд ... — одна з моделей легковиків. 35. Міцубісі — ... — одна з моделей легковиків.

По вертикалі: 2. Італійське озеро, що вважалось колись одним із входів до Аїду. 3. Місце, де можна сховатися, сховати що-небудь. 4. Острів на Дніпрі. 5. Чеслав ... — відомий польський співак і композитор. 6. Падіння води на місці прямовисного уступу дна ріки. 7. Прихильник анархізму. 9. Метальна зброя середньовіччя, децю вдосконалений лук. 11. Одна з вітчизняних торгівельних марок чаю. 14. Бальдассаре ..., італійський композитор, майстер опери-буф. 15. ... Пас, великий мексиканський письменник, нобеліат. 16. Англійська порода короткошерстих мисливських собак. 17. Біблійний пророк. 20. Міжнародна організація морського супутникового зв'язку. 21. Він здобуває знання у вузі. 22. Міжнародний аеропорт Берна. 22. Монгольський (алтайський) гризун родини білячих. 25. Кейт ..., відома австралійсько-американська кіноактриса. 26. Віктор ..., вітчизняний поет, член угруповання "Пропагандистська група". 28. Великий гризун, який буде греблі. 30. Сукупність однорідних предметів, які разом становлять єдине ціле.

Склад Іван ПАВЛЮК

Не той хліб, що в полі, а той, що в коморі

У жнивну пору необачність, легковажність, а надто — непередбаченість техніки до роботи в полі можуть нанівець звести працю сотень людей, завдати врожаю невинної шкоди, призвести до втрат. Отож, перш ніж вийти в поле, треба все зробити для того, щоб над жнивним полем не вирував згубний вогонь.

За чинним законодавством, відповідають за забезпечення заходів пожежної безпеки під час збирання врожаю керівники господарств. Усі працівники, зайняті на збиранні врожаю і заготівлі кормів, мають бути проінструктовані.

Обладнані місця для паління повинні бути на відстані не ближче 30 метрів від польових таборів, ділянок, скиртування сіна та соломи.

Біля жнивного поля необхідно мати наготові трактор з плугом на випадок пожежі. Ремонт і заправка паливом комбайнів та інших машин допускається при вимкнених двигунах — на місцях стоянки поза хлібними масивами.

При скиртуванні площа скирти не повинна перевищувати 300 м². На відстані 5 метрів від основи навкруги скирт створюються захисні смуги 4 метри завширшки. Протипожежну відстань між скиртами слід робити не менше 20 метрів. Відстань від скирт до ліній електропередач має бути не менше 15 метрів, до доріг — 20, до будинків і споруд — 50 метрів.

Хліб — наше багатство, бережіть його від вогню.

Антон ШЕВЧЕНКО

курсант університету ЦЗУ,
Василь ШЕЛЕСТ
студент університету ЦЗУ

Вишгород

Засновник —
Вишгородська міська радаАдреса редакції: 07300,
м. Вишгород, пл. Шевченка, 1
Тел/факс: 5-27-25. Електронна
адреса: presa@online.com.uaГоловний редактор
Марина Кочелісова
Заступник головного редактора
Аеліта Князева
Фотокореспондент
Андрій Мятних
Комп'ютерний набір
Андрій Максимов
Комп'ютерна верстка
Євген КриволаповГазета виходить щосуботи
Ціна договірною
Свідоцтво про реєстрацію
КВ № 957
від 20.09.1994 рокуПередплатний індекс газети
у Каталозі місцевих
періодичних видань — 40007Точка зору редакції не завжди
збігається з думкою авторів
публікацій. Редакція залишає за
собою право скорочувати надані
матеріали, які не рецензуються
та не повертаються.
Відповідальність за достовірність
даних несуть автори публікацій
(рекламодавці).Деякі фотоматеріали надані
ТРК "Ультра"Надруковано
в ТОВ "Видавництво "Магнат"
м. Київ, просп. Оболонський,
16-е, кв. 472

Наклад 3100 примірників

Корисні поради

Піймалась рибка на гачок

Щоб легко почистити рибу:
— попередньо видалити всі плавники або

— покладіть рибу на 2 години в холодну підкислену воду (на 1 л води — 2 ст. ложки оцту) чи залийте окропом.

Риба не тхнутиме тиною, якщо:

— її вимити в міцному соляно-му розчині чи натерти перцем і кропом, а через 20 хвилин вимити (не забувте додати кріп, коли готуєте таку рибу);

— почищену і випотрошену рибу натерти лимонним соком;

— почищену і випотрошену рибу покласти в емальований посуд, покритий дрібно накришеним лавровим листом, залити теплою водою і залишити під кришкою на 1 годину.

Запах морської риби щезне:

Якщо в каструлю з рибою влити свіже молоко (риба ще й стане смачнішою і більш ніжною).

— засипати рибу на 2-3 години подрібненою цибулею чи сіллю.

Щоб риба була смачна:

— варіть її на парі чи на слабкому вогні;

— не шкодуйте солі, та соліть і перчить наприкінці варіння (тільки не рибний бульйон для соусу!);

— варіть рибу в овочевому бульйоні у каструлі без кришки;

— почистіть, помийте, посоліть рибу, покладіть прянощі, загорніть у фольгу і запікайте в сильно нагрітій духовці;

Перед смаженням:

— рибу необхідно потримати



20 хвил. у холодному молоці, а потім обкачати в борошні та підсмажити у киплячій олії;

— щоб при смаженні риба не скручувалася, на ній необхідно зробити два надрізи: один — зверху, другий — знизу;

— щоб риба не розвалювалась на шматки, слід попередньо її підсолити і зачекати 10-15 хвилин;

— краще смажити на суміші вершкового масла та рослинних олій.

Копчена риба:

— кожную тушку потрошать, видаляють жабри й очі та кладуть на 2-3 години у солону воду з прянощами. Потім виймають, просушують паперовими серветками і викладають на решітку спеціального герметичного посуду.

Під решіткою тонким шаром насапають тирсу кісточкових дерев (вишні, абрикосу, сливи, груші). Посуд ставлять на вогонь. Коли з-під кришки з'явиться димок — риба готова. Посуд знімають з вогню, дають охолонути 20-25 хвилин, після чого знімають кришку і виймають смачну копчену рибу.

А я виїду в сад зелений

Зелене бадилля помідорів — отрута для шкідників саду та городу, а надто для листоїдів (ягідної плодоніжки, капустяної совки, місячного метелика, рапсового квіткоїда). 4 кг дрібно посіченого бадилля помідорів настоюють 3-4 години у 10 л води. Після цього кип'ятять на слабкому вогні, охолоджують, закривають у пляшках і ставлять у підпіл до початку сезону боротьби із шкідниками.

Перед оприскуванням саду відвар розводять (1 л на 2 л води).

Картопляне бадилля згубно діє на кліщів та тлю. Для приготування відвару 1,2 кг дрібно посіченого бадилля

заливають 10 л води, настоюють 3-4 години, проціджують. Обробку дерев та кущів слід проводити після заходу сонця, бо якщо зробити це вдень, можуть з'явитися опіки.

Часник та цибуля ефективно знищують плодоніжку, тлю, медяницю, кліща. Для приготування настою:

— 150-200 г часника подрібнити, залити 10 л води, витримати 5-7 днів, процідити та обприскати дерева;

— 150-200 г лушпиння цибулі заливають 10 л води, настоюють 4-5 днів, проціджують і використовують для обприскування дерев та кущів.

Підготувала
Аеліта КНЯЗЄВА